

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1981)  
**Heft:** 45

**Artikel:** Bridal fashhions with delicate embroideries  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795755>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

What could be more perfect for manufacturers of bridal fashions than the recently launched trend for ruching and flounces, tiered dresses and widely flaring skirts. Anything goes – provided it makes a model more beautiful, flattering and youthful. The most popular fabrics for bridal gowns therefore are fine-meshed jersey, discreetly sheer georgette, dainty organza and organdie, as well as softly flowing silk mouseline and, naturally, Swiss tulle, all of which are also used as grounds for delicate embroideries. Swiss embroidery continues to take pride of place when it comes to bridal fashions. Floral silk embroideries in the form of allovers or edgings, combinations of embroidery and burnt-out lace, artistic cut-out and open-work embroideries all bear witness to the unsurpassed originality of the designers, and show how the demand for romantically feminine embroideries can be satisfied in the most varied ways, even with moderately priced articles. With great know-how and skill, the best use is made of the multitude of embroidery techniques combined with yarns and ground fabrics, new uses are invented and unusual effects achieved, thus giving bridal fashions new impetus and excitement.

JAKOB SCHLAEPFER + CO. AG  
ST. GALLEN  
Pink embroidery and white floral appli-  
cations on tulle / Rosa Stickerei und  
weisse Blüten-Applikationen auf  
Tüll / Broderie rose sur tulle avec fleurs  
appliquées.  
(Val e Max, I-Putignano)

# BRIDAL FASHIONS WITH DELICATE EMBROIDERIES



Photos: Dave Brüllmann, Zurich, taken at the  
Museum of Trade and Industry, St. Gall  
Suits: Ritex Ltd., Zofingen; fabrics: Bleiche Ltd.,  
Zürich  
Shirts: Diamants Balerma; fabrics: Albrecht+  
Morgen Ltd., St. Gall  
Ties: Richard Kuster Ltd., Frauenfeld.  
(Publicity Centre for Swiss Textiles, St. Gall)



<<  
**UNION AG, ST. GALLEN**  
Edging in cut-out lace and floral glacé yarn embroidery on mousseline / Spachtelbordüre und florale Glanzgarnstickerei auf Mousseline / Bordure découpée et broderie florale en fil brillant sur mousseline.  
(Nuxial-Spose, I-Torino)

<<  
**UNION AG, ST. GALLEN**  
Silk embroidery edging with cut-out hem on mousseline / Seldentrickerei-Bordüre mit Spachtelabschluss auf Mousseline / Broderie de soie sur mousseline avec bord découpé.  
(Maison Lis, Zürich)

△  
**FORSTER WILLI + CO. AG, ST. GALLEN**  
Application of embroidered chintz flowers / Applikation von bestickten Chintzblüten / Fleurs en chintz, brodées et appliquées.  
(Val e Max, I-Putignano)

▽  
JAKOB SCHLAEPFER + CO. AG. ST. GALLEN  
White silk and sequinned embroidery on tulle / Weisse Seiden- und Paillettenstickerei auf Tüll / Broderie de soie et de paillettes sur tulle.  
(Val e Max, I-Putignano)

▷  
H. GUT + CO. AG. ZÜRICH  
Filmy Swiss georgette / Federleichter Schweizer Georgette / Georgette suisse poids plume.  
(Maison Lis, Zürich)  
▷▷  
A. NAEF AG, FLAWIL  
Embroidery applications on dress and veil / Stickerei-Applikationen auf Kleid und Schleier / Applications de broderie sur la robe et le voile.  
(Maison Lis, Zürich)



148



149



□ Nichts kann den Konfektionären von Brautkleidern gelegener kommen als die neu lancierten Modetrends mit Rüschen und Volants, Stufenkleidern und weitschwingenden Röcken. Alles ist erlaubt, was ein Modell noch hübscher, schmeichelnder und jünger machen kann. Deshalb sind feinmaschiger Jersey, diskret transparenter Georgette, duftiger Organza und Organdi oder weichfliessende Seidenmousseline und natürlich Schweizer Tüll die am meisten verwendeten Materialien für Brautroben, wobei diese Stoffe ebenso oft als Stickfond für delikate Stickereien dienen. Schweizer Stickerei nimmt immer noch den ersten Stellenwert ein, wenn es um Brautmode geht. Florale Seidenstickereien als Allover oder als Bordüre, Kombinationen von Stickerei und Ätzspitze, kunstvolle Spachtel- und Durchbrucharbeiten stellen dem Einfallsreichtum der Designers das beste Zeugnis aus. Sie zeigen, wie man den Ansprüchen nach romantisch-femininen Stickereien auf verschiedenste Art gerecht werden kann, auch bei preisgünstigen Artikeln. Mit echtem Fingerspitzengefühl werden die mannigfachen Stickertechniken in Kombination mit Garnen und Grundgeweben optimal eingesetzt, werden neue Applikationen kreiert und ungewöhnliche Wirkungen erreicht, um der Brautmode stimulierende Impulse zu verleihen.

□ Rien ne pouvait tomber plus à propos pour les fabricants de robes de mariage que les nouvelles tendances aux robes en étages et aux jupes flottantes, favorisant l'usage de ruchés et de volants. Tout est permis de ce qui peut rendre un modèle plus joli, plus flatteur et plus jeune. C'est pourquoi le jersey à fines mailles, le georgette discrètement transparent, l'organza et l'organdi vaporeux ou la fluide mousseline de soie et – naturellement – le tulle suisse sont les matières les plus souvent utilisées comme fonds pour de délicates broderies. Lorsqu'il s'agit de robes de mariées, la broderie suisse occupe toujours le premier rang. La broderie de soie à motifs floraux, en laizes ou en bordures, les combinaisons de guipure chimique avec d'autres types de broderie, les ouvrages avec effets de jours et de découpages artistement exécutés sont le meilleur témoignage de la richesse d'imagination des dessinateurs. Ils montrent comment on peut donner satisfaction, de toutes les manières, au besoin de broderies féminines et romantiques, aussi en articles de prix abordables. Les diverses techniques de broderie sont utilisées avec délicatesse et imagination, les tissus de fond et les filés spécialement choisis pour permettre la création de nouvelles applications et réaliser des effets originaux, qui donneront des impulsions inédites à la mode des robes de mariage.

&lt;&lt;

FORSTER WILLI + CO. AG, ST. GALLEN

Feathers as an embroidery motif and as an application, together with cut-out hem / Federn als Stickereimotiv und als Applikation sowie Spachtelabschluss / Plumes brodées et plumes appliquées, avec bordure découpée.

(Val e Max, I-Putignano)

△

H. GUT + CO. AG, ZÜRICH

Fine meshed Swiss jersey / Feinmaschiger Schweizer Jersey / Jersey suisse à mailles fines. (Maison Lis, Zürich)

△

FORSTER WILLI + CO. AG, ST. GALLEN

Combinations of embroidery on silk georgette with guipure / Kombination von Stickerei auf Seiden-Georgette mit Guipure / Combinaison de broderie et de guipure sur georgette de soie. (Cotin Sposa, I-Bari)

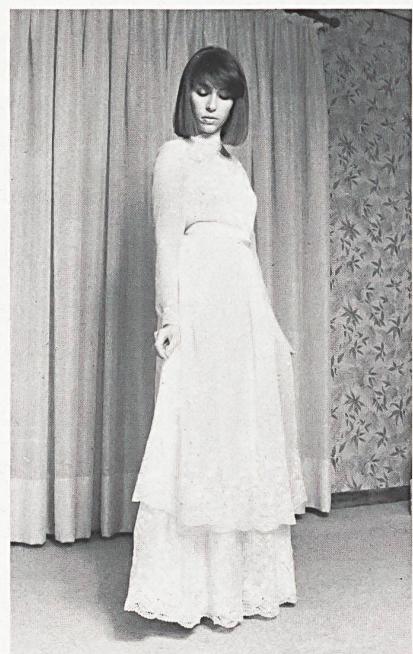


◁◀  
J.G. NEF-NELO AG, HERISAU  
Striped embroidery with rich  
openwork on polyester-crêpe  
georgette / Streifenstickerei  
mit reicher Durchbrucharbeit  
auf Polyester-Crêpe  
Georgette / Rayures brodées  
sur georgette de polyester  
avec effets de jours.  
(Chessa e Bruno, I-Milano)  
▷

UNION AG, ST. GALLEN  
Wide embroidery edging with  
repeated rose pattern allover /  
Breite Bordürenstickerei mit  
sich fortsetzendem Rosen-  
Allover / Large broderie en  
bordure, se continuant par  
une broderie en laize avec  
motifs de roses.  
(Miria Pieralisi, I-Roma)  
▽◀

UNION AG, ST. GALLEN  
Rich openwork embroidery  
edging with allover pattern /  
Reiche, durchbrochene  
Bordürenstickerei mit an-  
schliessendem Allover / Riche  
broderie en bordure très  
ajourée, se continuant par  
une broderie en laize.  
(Miria Pieralisi, I-Roma)  
▽

▽◀  
J.G. NEF-NELO AG, HERISAU  
Embroidery on polyester-  
crêpe georgette / Stickerei  
auf Polyester-Crêpe  
Georgette / Broderie sur  
georgette de polyester.  
(Chessa e Bruno, I-Milano)



▷  
FORSTER WILLI + CO. AG  
ST. GALLEN

Embrodered braid on tulle / Tüll-Galon bestickt / Galon brodé sur tulle.  
(Creazioni Colomba, I-Milano)  
▽

FORSTER WILLI + CO. AG  
ST. GALLEN

Two-toned embroidery on soft tulle /  
Zweifarbig Stickerei auf weichem  
Tüll / Broderie bicolore sur tulle souple.  
(Creazioni Colomba, I-Milano)

